Genie
A TEREX BRAND

Dodatek do instrukcji obsługi

Lift Guard™ Zone Lighting

GS™-2632
GS™-3232

od GS32D-25101
od GS32T-10001

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

Tłumaczenie oryginalnych instrukcji
First Edition
Second Printing
Part No. 1400751POGT

Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejsze wskazówki dotyczące obsługi i zastosować się do nich. Ta maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z naszą firmą.

Kontakt:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Spis treści

Wprowadzenie 2
Instrukcja montażu 4
Schemat wiercenia 15
Schemat wiązki przewodów 16
Przeglądy 17
Instrukcja obsługi 19

Copyright © 2025 Terex Corporation

Wydanie pierwsze: Nakład drugi, Listopad 2025

GS jest znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc.

Urządzenie jest zgodne z normą
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

AUS 1418.10

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

UKCA Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

Wprowadzenie



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Uwaga:

Moduł oświetlenia strefowego Lift Guard spełnia wymagania rynków ANSI, CSA, AUS, CE i UKCA. Użytkowanie na innych rynkach jest zabronione.

Moduł oświetlenia strefowego Lift Guard do podnoszonych ruchomych pomostów (Mobile Elevating Work Platforms, MEWP) można stosować wyłącznie z zatwierdzonymi modelami Genie. Użytkowanie z innymi pomostami jest zabronione.

Przeznaczenie

Moduł oświetlenia strefowego Genie Lift Guard™ ma na celu poprawę widoczności w pobliżu podnoszonych ruchomych pomostów (MEWP) poprzez utworzenie widocznej „strefy roboczej” wokół maszyny.

Oświetlenie strefy rzuca wiązkę światła na ziemię w odległości 3 stóp/91,4 cm ze wszystkich czterech stron maszyny, aby ostrzec personel poruszający się wokół niej.

Wprowadzenie

Definicje symboli i rysunków ostrzegających o zagrożeniu



Należy przeczytać dodatek, numer katalogowy. 1400751GT

Potrzebne narzędzia

Klucz udarowy

Klucz 3/8 cala lub Zapadka

Klucz 7/16 cala

Klucz 9/16 cala

Gniazdo 3/8 cala

Gniazdo 7/16 cala

Wiertło 7 mm

Szczypce

Opaski kablowe

Instrukcja montażu



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Niniejszą procedurę powinna wykonywać osoba upoważniona do przeprowadzania montażu modułu oświetlenia strefowego Lift Guard.

☑ Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

☑ Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy naprawić wszystkie usterki lub uszkodzenia.

Przed rozpoczęciem montażu

☑ Należy przeczytać i zrozumieć zasady bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące obsługi, podane we właściwej instrukcji obsługi produktów Genie oraz dodatkach do niej, i zastosować się do nich.

☑ Należy się upewnić, że wszystkie niezbędne narzędzia i części są dostępne i gotowe do użycia.

☑ Należy zapoznać się z tą procedurą i przestrzegać podanych instrukcji.

Zawartość zestawu 1400753GT

Opis	Numer części Genie	Ilość
(1) Wiązka, oświetlenie strefowe Lift Guard	1337499GT	1
(2) Oświetlenie strefowe, laser, 24 V, 58 cali	1337613GT	3
(3) Oświetlenie strefowe, laser, 24 V, 103 cale	1337614GT	1
(4) Sterownik, oświetlenie strefowe, 24 V	1337615GT	4
(5) Wspornik, oświetlenie strefowe, bok	1338146GT	2
(6) Wspornik, oświetlenie strefowe, pokrywa	1338499GT	2
(7) Wspornik, oświetlenie strefowe, przód	1338565GT	1
(8) Wspornik, oświetlenie strefowe, tył	1338556GT	1
(9) Wspornik, oświetlenie strefowe, podstawa sterownika	1338563GT	1
(10) Wspornik, oświetlenie strefowe, prowadnica kablowa	1338341GT	2
(11) Śruba, HHF, 1/4-20x0,75, 8, ZAG	824078GT	2
(12) Śruba, HHF, 1/4-20x1, 8, ZAG	824079GT	4
(13) Nakrętka kołnierzowa Nylock, 1/4-20, ZAG	1277924GT	18
(14) Śruba, HHF, 1/4-20x0,625, 8, ZAG	1256855GT	12
(15) Śruba, HHF, 3/8-16x1,25, 8, ZAG	824091GT	1
(16) Nakrętka kołnierzowa Nylock, 3/8-16, ZAG	1274322GT	1
(17) Opaska kablowa	28443GT	34
(18) Śruba, karetka, 3/8-16X1,75, 5, ZAG	1268766GT	2
(19) Etykieta, niebezpieczeństwo, nie zmieniać przełącznika	31060GT	1
(20) Etykieta, symbol wywrócenia wyłącznika krańcowego	114337GT	1
(21) Pokrywa. czujnik kąta	1400748GT	1
(22) Podręcznik, dodatek	1400751GT	1

Instrukcja montażu

Instalacja oświetlenia strefowego Lift Guard

Uwaga: niniejszą procedurę przeprowadzić, ustawiając maszynę na płaskiej, równej powierzchni, pozbawionej przeszkód.

⚠OSTRZEŻENIE Nie należy montować modułu oświetlenia strefowego Lift Guard na produktach Genie innych niż zatwierdzone modele.

⚠OSTRZEŻENIE Światła strefowe powinny być montowane wyłącznie w wyznaczonych miejscach na podwoziu.

1 Przekręć stacyjkę na sterowanie naziemne i wyciągnij czerwony przycisk stopu awaryjnego do pozycji włączonej.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji podnoszenia, a następnie naciśnij przycisk podnoszenia pomostu.

Uwaga: Podnieś platformę, aż podeprze ją klin zabezpieczający. Ustaw podkładki klinowe pod kołami, aby unieruchomić maszynę.

3 Obróć kluczyk w stacyjce do pozycji „wył.” i wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na naziemnych elementach sterujących do pozycji wyłączonej.

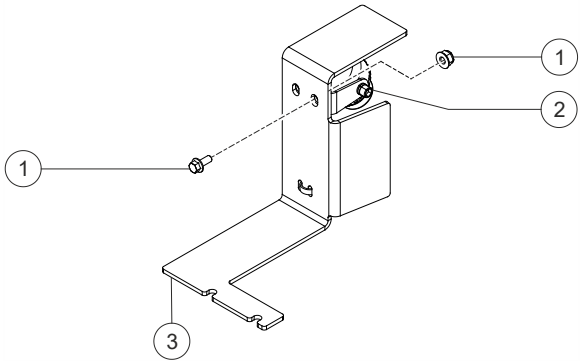
4 Otworzyć komorę akumulatora i odłączyć akumulator od maszyny.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem/poparzenia. Kontakt z obwodami pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

Instalacja przedniego oświetlenia strefowego

5 Zainstaluj i zamocuj oświetlenie strefowe do przedniego wspornika za pomocą elementów mocujących.

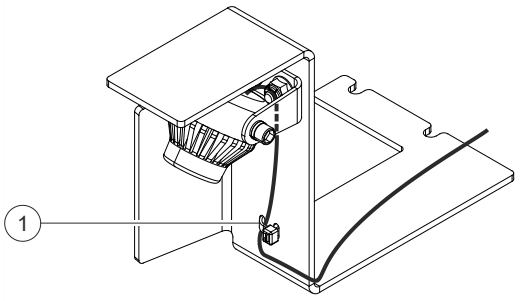
Numery części Genie 1337613GT, 1256855GT, 1277924GT, 1338565GT



1 elementy mocujące
2 oświetlenie strefowe
3 przedni wspornik

6 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż przedniego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



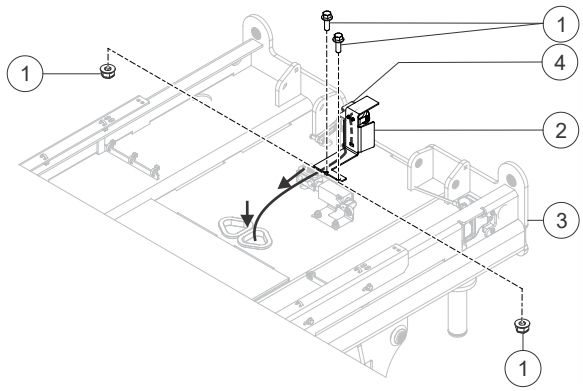
1 opaski kablowe

Instrukcja montażu

7 Zainstaluj i zamocuj zespół przedniego wspornika do podwozia za pomocą elementów mocujących. Wymień pokrywę czujnika kąta, używając utrzymujących elementów mocujących.

Numery części Genie 824078GT, 1277924GT, 1400748GT, 31060GT, 114337GT

Uwaga: Jeśli wspornik przedni zasłania istniejącą etykietę po zainstalowaniu, należy wymienić etykiety na etykiety dostarczone w zestawie.



1 elementy mocujące
2 zespół przedniego wspornika
3 podwozie
4 pokrywa, czujnik kąta

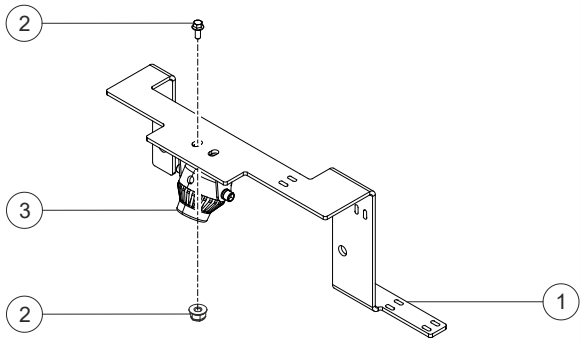
8 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż przedniego wspornika, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu do tylnej części maszyny. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

Instalacja tylnego oświetlenia strefowego

9 Zainstaluj i zamocuj oświetlenie strefowe do tylnego wspornika za pomocą elementów mocujących.

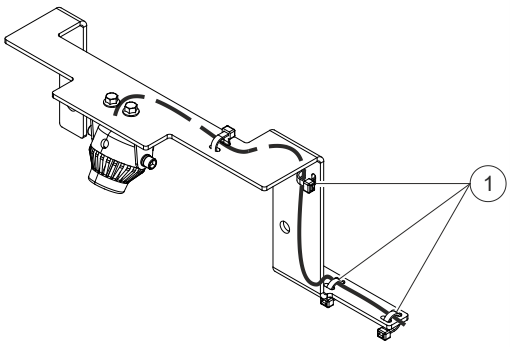
Numery części Genie 1256855GT, 1277924GT, 1337614GT, 1338556GT



1 tylny wspornik
2 elementy mocujące
3 oświetlenie strefowe

10 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż tylnego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



1 opaski kablowe

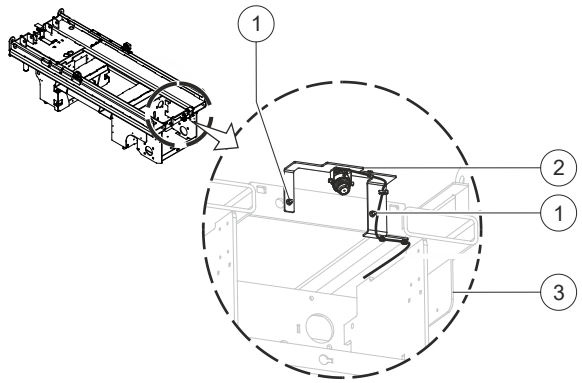
Instrukcja montażu

11 Zainstaluj i zamocuj zespół wspornika tylnego do podwozia za pomocą istniejących elementów mocujących.

Moment dokręcania = 68 ft-lbs/92 Nm

Numer części Genie 1268766GT

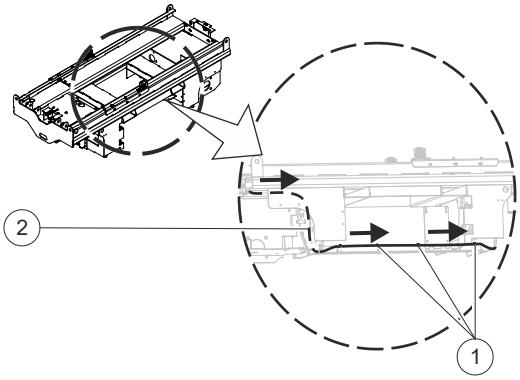
Uwaga: Jeśli istniejące utrzymujące elementy mocujące są za krótkie, należy wymienić elementy mocujące na elementy mocujące dostarczone w zestawie.



1 elementy mocujące
2 zespół wspornika tylnego
3 podwozie

12 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż tylnego wspornika, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu, po czym poprowadź do przodu maszyny wzdłuż istniejącego prowadzenia wiązki. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



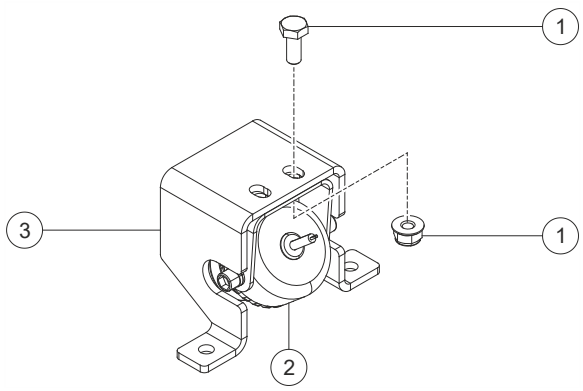
1 opaski kablowe
2 kabel oświetlenia strefowego

Instrukcja montażu

Instalacja prawego oświetlenia strefowego

13 Zainstaluj i zamocuj oświetlenie strefowe do wspornika pokrywy za pomocą elementów mocujących.

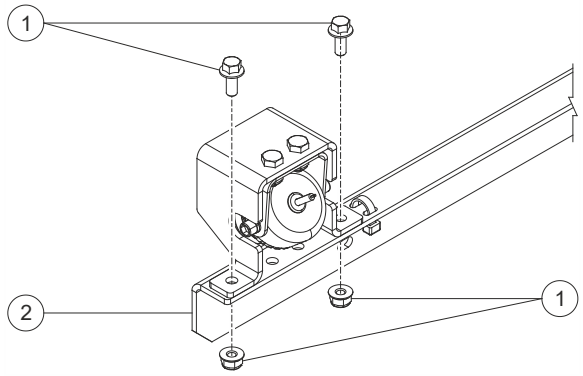
Numery części Genie 1256855GT, 1277924GT, 1337613GT, 1338499GT



1 elementy mocujące
2 oświetlenie strefowe
3 wspornik pokrywy

14 Zainstaluj i zamocuj wspornik pokrywy i podzespół oświetlenia strefowego do prawego wspornika za pomocą elementów mocujących.

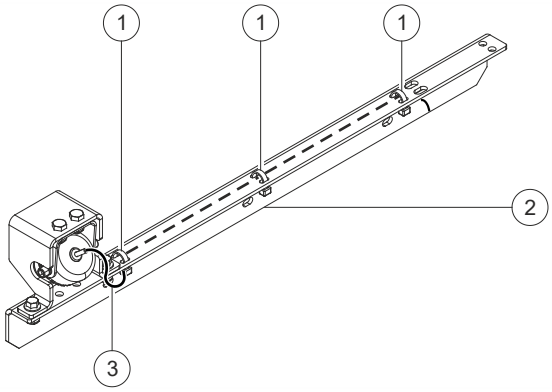
Numery części Genie 1256855GT, 1277924GT, 1338146GT



1 elementy mocujące
2 prawy wspornik

15 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego pod górną powierzchnią prawego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



1 opaski kablowe
2 prawy wspornik
3 kabel oświetlenia strefowego

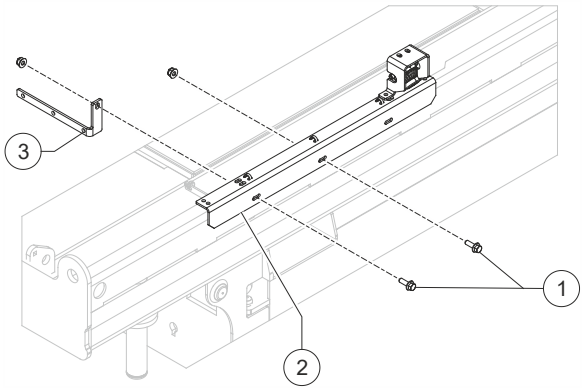
16 Jeżeli to konieczne: Wywierć dwa otwory o średnicy 7 mm w bocznym wsporniku podwozia. Przeprowadź gratowanie otworów.

Uwaga: Zapoznaj się ze schematem wiercenia dołączonym do niniejszej instrukcji.

Instrukcja montażu

17 Umieść wspornik prowadnicy kablowej po stronie wewnętrznej prawego wspornika. Zainstaluj i zamocuj zespół prawego wspornika i wspornik prowadnicy kablowej do podwozia za pomocą elementów mocujących.

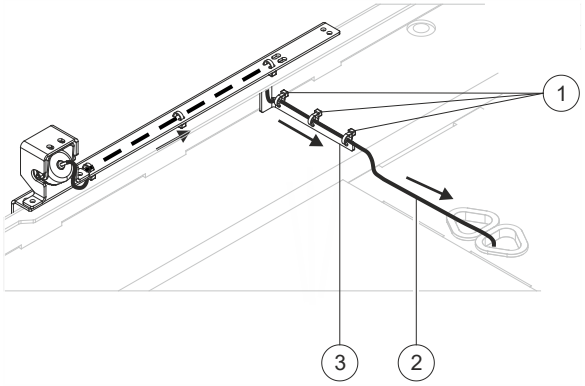
Numery części Genie 824078GT, 824079GT, 1277924GT, 1338341GT



1 elementy mocujące
2 zespół prawego wspornika
3 wspornik prowadnicy kablowej

18 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż wspornika prowadnicy kablowej, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

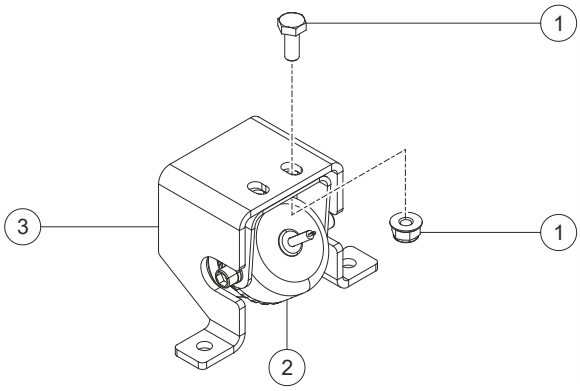


1 opaski kablowe
2 kabel oświetlenia strefowego
3 wspornik prowadnicy kablowej

Instalacja lewego oświetlenia strefowego

19 Zainstaluj i zamocuj oświetlenie strefowe do wspornika pokrywy za pomocą elementów mocujących.

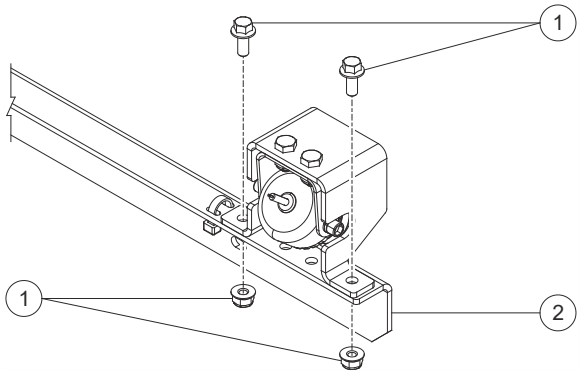
Numery części Genie 1256855GT, 1277924GT, 1337613GT, 1338499GT



1 elementy mocujące
2 oświetlenie strefowe
3 wspornik pokrywy

20 Zainstaluj i zamocuj wspornik pokrywy i podzespół oświetlenia strefowego do lewego wspornika za pomocą elementów mocujących.

Numery części Genie 1256855GT, 1277924GT, 1338146GT

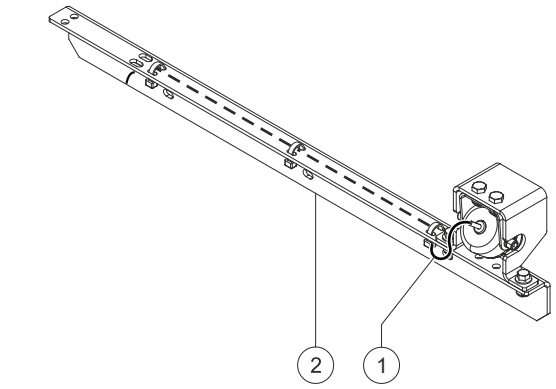


1 elementy mocujące
2 lewy wspornik

Instrukcja montażu

21 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego pod górną powierzchnią lewego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



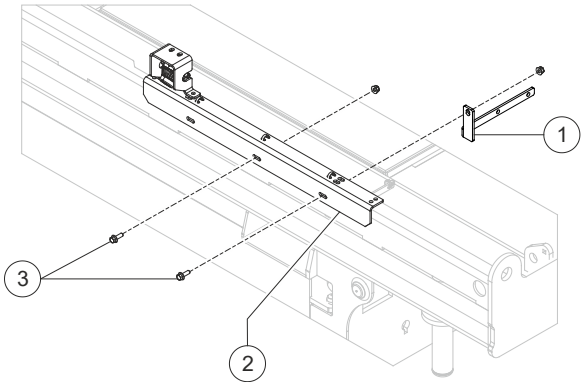
1 kabel oświetlenia strefowego
2 lewy wspornik

22 Jeżeli to konieczne: Wywierć dwa otwory o średnicy 7 mm w bocznym wsporniku podwozia. Przeprowadź gratowanie otworów.

Uwaga: Zapoznaj się ze schematem wiercenia dołączonym do niniejszej instrukcji.

23 Umieść wspornik prowadnicy kablowej po stronie wewnętrznej lewego wspornika. Zainstaluj i zamocuj zespół lewego wspornika i wspornik prowadnicy kablowej do podwozia za pomocą elementów mocujących.

Numery części Genie 1338341GT, 824078GT, 824079GT, 1277924GT

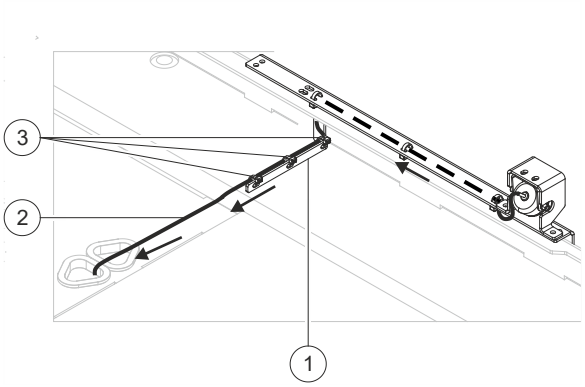


1 wspornik prowadnicy kablowej
2 zespół lewego wspornika
3 elementy mocujące

Instrukcja montażu

24 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż wspornika prowadnicy kablowej, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

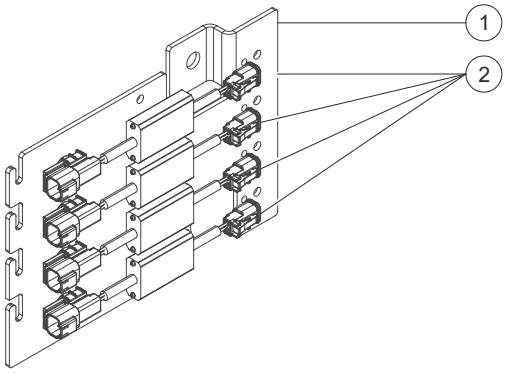


1 wspornik prowadnicy kablowej
2 kabel oświetlenia strefowego
3 opaski kablowe

Instalacja zespołu sterownika

25 Nałóż klej na sterowniki oświetlenia strefowego i zamontuj je na wsporniku do montażu sterownika.

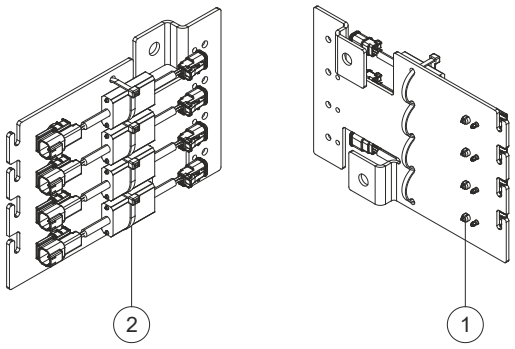
Numery części Genie 1337615GT, 1338563GT



1 wspornik do montażu sterownika
2 sterowniki

26 Przymocuj wszystkie cztery sterowniki do wspornika montażowego sterownika za pomocą zacisków montażowych z 2-pinowymi złączami i dostarczonych opasek kablowych.

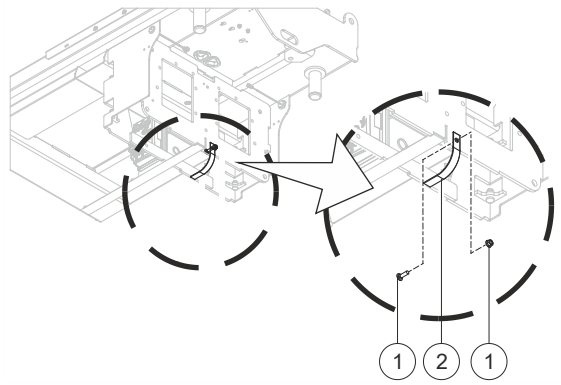
Numer części Genie 28443GT



1 zaciski
2 opaski kablowe

Instrukcja montażu

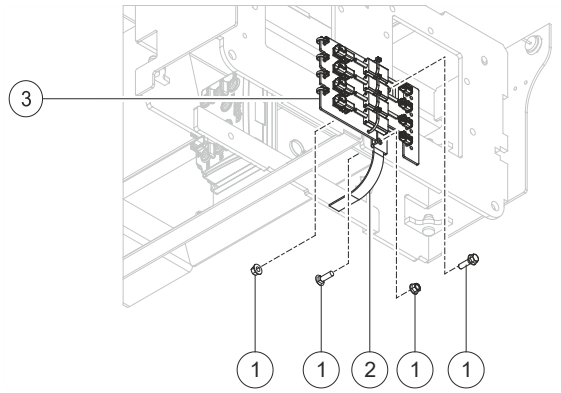
27 Usuń utrzymujące elementy mocujące pasek uziemiający z przodu podwozia. Odłóż na bok utrzymujące elementy mocujące i pasek uziemiający.



1 utrzymujące elementy mocujące
2 pasek uziemiający

28 Zainstaluj i zamocuj zespół wspornika do montażu sterownika wzdłuż paska uziemiającego z przodu podwozia za pomocą utrzymujących elementów mocujących odłożonych na bok.

Numery części Genie 824091GT, 1274322GT



1 elementy mocujące
2 pasek uziemiający
3 zespół wspornika do montażu sterownika

Prowadzenie wiązki oświetlenia strefowego

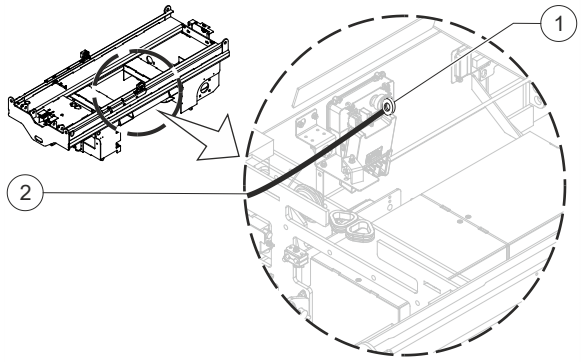
Uwaga: Zapoznaj się ze schematem wiązki dołączonym do niniejszej instrukcji.

29 Otwórz przedział sterowania naziemnego (GCON).

30 Sięgając z tyłu GCON, wykręć śrubę z dolnego zacisku przełącznika kluczykowego.

31 Dołącz końcówkę pierścieniową z wiązki oświetlenia strefowego do dolnego zacisku przełącznika kluczykowego, aby zapewnić napięcie w obwodzie po wyciągnięciu przycisku zatrzymania awaryjnego.

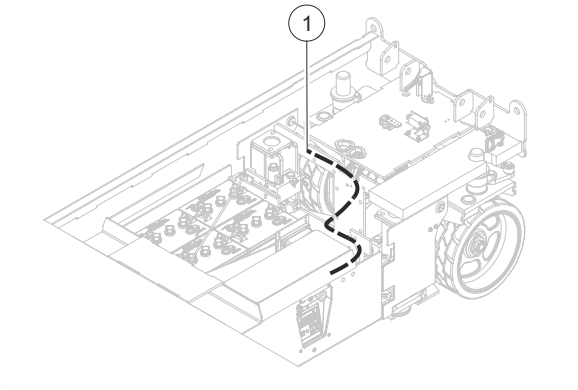
Numer części Genie 1337499GT



1 końcówka pierścieniowa
2 wiązka oświetlenia strefowego

Instrukcja montażu

32 Poprowadź przewody z zaciskami widełkowymi wiązki oświetlenia strefowego do lewej strony maszyny i przymocuj je do istniejących wsporników na podwoziu za pomocą dostarczonych opasek kablowych.

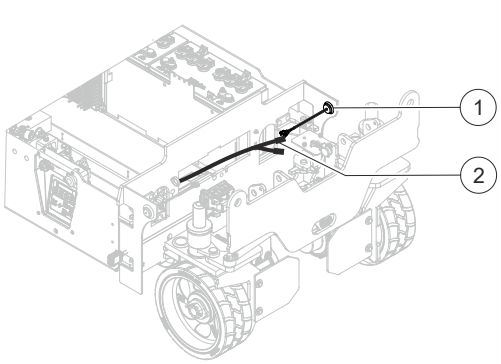


1 wiązka oświetlenia strefowego

33 Zlokalizuj lewy migający sygnalizator i połączenie jego wiązki z wiązką głównego sterowania.

34 Odłącz żeński zacisk wiązki migającego sygnalizatora od wiązki głównego sterowania.

35 Podłącz męską końcówkę wiązki oświetlenia strefowego do żeńskiej końcówki wiązki migającego sygnalizatora.



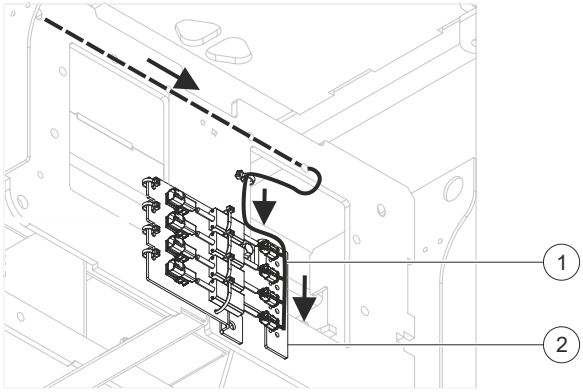
1 migające światło ostrzegawcze, lewa strona
2 końcówka męska, wiązka oświetlenia strefowego

36 Podłącz męską końcówkę wiązki głównego sterowania do żeńskiej końcówki wiązki oświetlenia strefowego, aby zachować sygnał uziemienia obwodu.

Instrukcja montażu

37 Poprowadź pozostałe cztery przewody z 2-pinowymi złączami z wiązki oświetlenia strefowego do zespołu sterownika.

Numer części Genie 1302181GT



1 złącza 2-pinowe, wiązka oświetlenia strefowego
2 zespół sterownika

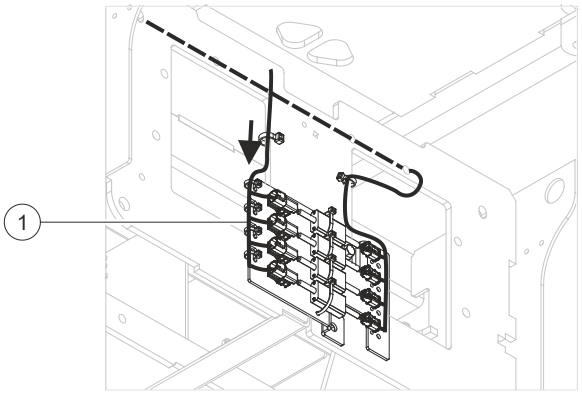
38 Podłącz wszystkie cztery 2-pinowe złącza do każdego gniazda sterowników. Tym razem nie zabezpieczaj wiązki opaskami kablowymi.

39 Poprowadź kable oświetlenia tylnego, przedniego, lewego i prawego do zespołu sterownika. Zabezpiecz wszystkie kable i wiązki przewodów oświetlenia strefowego za pomocą dostarczonych opasek kablowych.

40 Zainstaluj luźne końcówki gniazdowe na czterech 2-pinowych złączach kabli oświetlenia strefowego i dodaj blokadę.

Uwaga: Czerwony przewód podłącz do styku 1, a czarny przewód do styku 2.

41 Podłącz 2-pinowe końcówki kabli oświetlenia strefowego do odpowiednich końcówek sterowników.



1 złącza 2-pinowe, kable świateł strefowych

42 Podłącz pakiety akumulatorów do maszyny.

43 Wykonaj test funkcji. Aby dowiedzieć się o teście funkcji, zapoznaj się z sekcją „Przeglądy”.

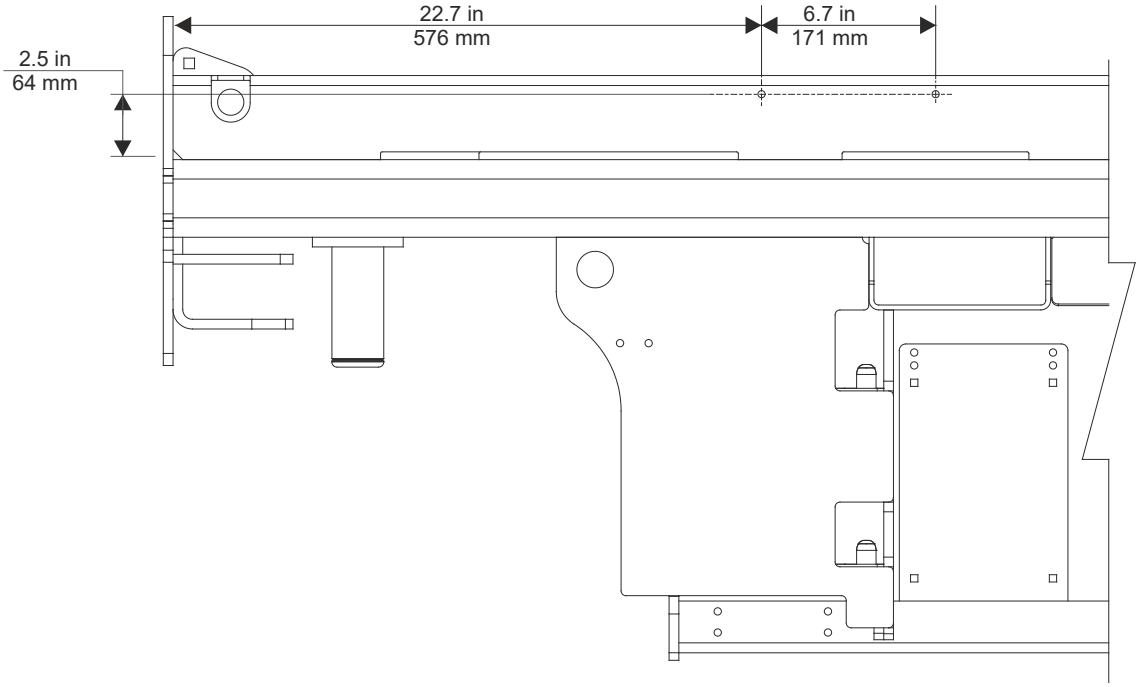
44 Usuń klin zabezpieczający.

45 Opuścić maszynę, aby ją złożyć.

46 Wysłać maszynę do serwisu.

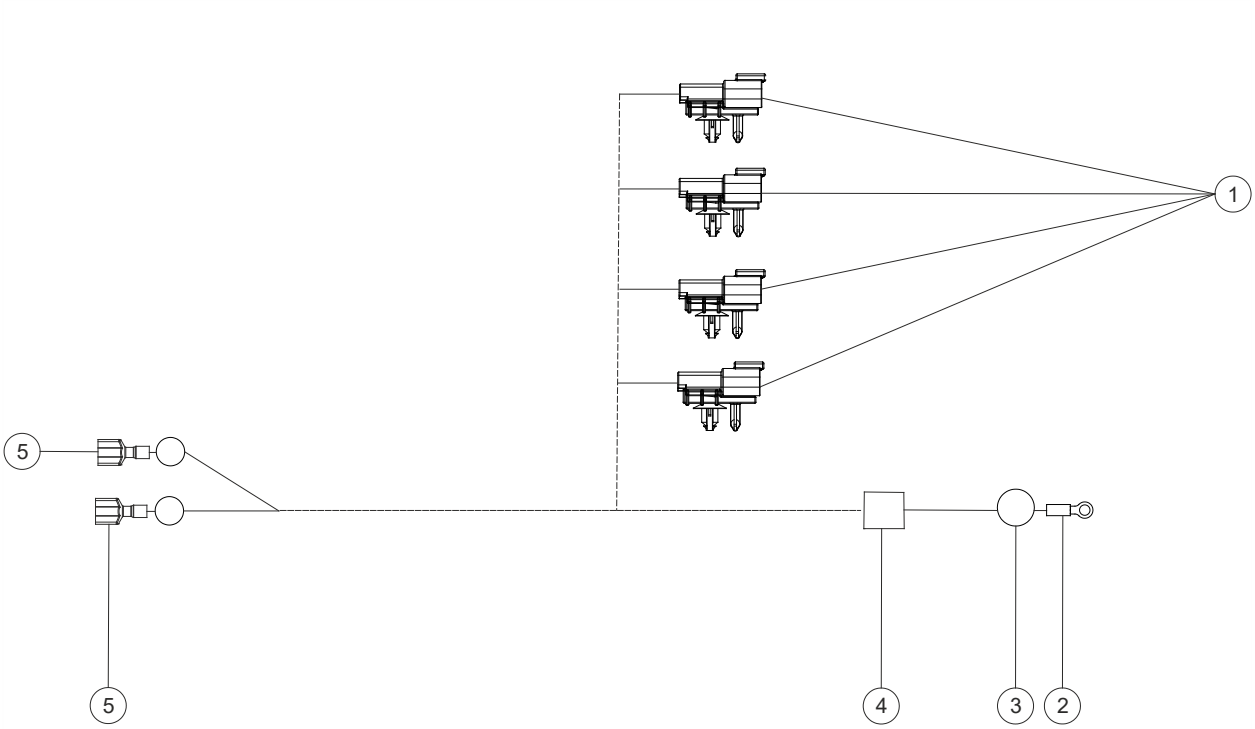
Schemat wiercenia

Schemat wiercenia



Schemat wiązki przewodów

Schemat wiązki przewodów



1 złącza 2-pinowe
2 końcówka pierścieniowa
3 C134, zasilanie
4 bezpiecznik, 5 A
5 końcówka widełkowa kabla uziemiającego

Przeglądy

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ☐ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora i wszystkie niezbędne dodatki są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.

Sprawdź moduł oświetlenia strefowego Lift Guard pod kątem uszkodzeń, niewłaściwego montażu części, obluzowanych części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek.

- ☐ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ☐ Pęknięcia spawów i elementy konstrukcyjnych
- ☐ Wgniecenia i uszkodzenia
- ☐ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ☐ Pęknięcia na światłach strefowych i elementach

Sprawdzenie funkcji – informacje podstawowe

Sprawdzenie funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie należy eksploatować maszyny działającej niepoprawnie. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

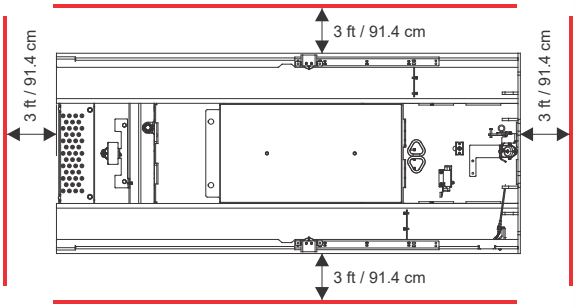
Przed przekazaniem maszyny do eksploatacji po naprawie operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

Przeglądy

W naziemnych elementach sterowania

1 Wyciągnąć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego w położenie włączenia przy naziemnych elementach sterujących.

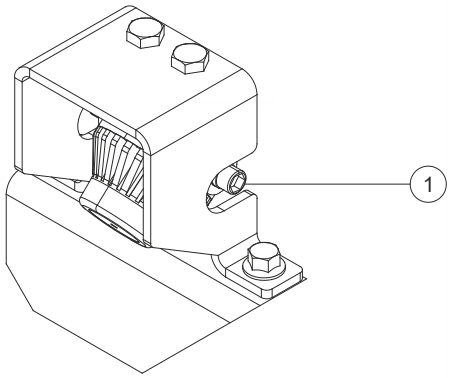
⊙ Wynik: Wszystkie cztery światła strefowe włączają się jednocześnie.



2 Nacisnąć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego sterowania naziemnego w położenie wyłączenia.

⊙ Wynik: Wszystkie cztery światła strefowe wyłączają się jednocześnie.

Uwaga: Upewnij się, że oświetlenie strefowe rzuca wiązkę na ziemię w odległości 3 stóp/91,4 cm ze wszystkich czterech stron maszyny. Użyj śruby regulacyjnej z boku oświetlenia, aby ustawić poprawną odległość oświetlenia od maszyny.



1 śruba regulacyjna

Instrukcja obsługi

Działanie oświetlenia strefowego Lift Guard

1 Upewnij się, że montaż oświetlenia strefowego Lift Guard przeprowadzono zgodnie z instrukcjami.

2 Sprawdź, czy lampy strefowe są zainstalowane po wszystkich czterech stronach maszyny.

3 Wyciągnąć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego w położenie włączenia przy naziemnych elementach sterujących.

4 Używając śruby regulacyjnej z boku oświetlenia, ustaw poprawną odległość oświetlenia od maszyny.

Uwaga: Upewnij się, że oświetlenie strefowe rzuca wiązkę na ziemię w odległości 3 stóp/91,4 cm ze wszystkich czterech stron maszyny.

Dystrybucja:

www.genielift.com